

# El Arenas, vencedor de la Copa "Heliodoro Rodríguez López"

## Ganó el partido decisivo (1-0) al Real Unión

REAL UNION, 0; ARENAS, 1.  
 Alineaciones:  
 Real Unión: Noda II; Manolo, García Reyes; Chanchi, Paulino; Alvaro, Crespo, Alejandro, Tin, Martín.  
 Arenas: Ramón; Benigno, Sardinia, Goyito; Tata, Mederos; Pepe Luis, Ciro, Galán, Padilla, Lorenzo.  
 Árbitro: Manuel Torres, de la Delegación del Norte, con jueces de línea de la misma demarcación. Su labor resultó excelente, pues fué justo en sus decisiones y siguió el juego de cerca.

EL GOL, EN EL PRIMER TIEMPO

A los 43 minutos del primer tiempo, Lorenzo se interfiere y desvia con inteligencia la pelota a Galán, que en buena posición lanza un duro disparo que entra en la portería como una exhalación. Un bonito gol, que el público aplaudió.

### IMPRESIONES

Contra todo pronóstico el Arenas se llevó la Copa Heliodoro Rodríguez López para sus lavas. Fué justo el triunfo de los rojiblancos? Hubo más entereza en sus líneas más combatividad y unos deseos de victoria que sobesallaron en el terreno hasta el minuto final. El Real Unión, por el contrario, parecía una sombra de aquel equipo que hace una semana eliminara brillantemente al Güimar de la ronda semifinal. Actuaron los unionistas muy bajo de sus posibilidades como si el triunfo —lo necesitaban de forma imperiosa— para obtener el trofeo, en propiedad— lo tuviesen garantizado de antemano. Grave error, que pagaron con creces, porque cuando quisieron reaccionar y atender las instrucciones que el entrenador dictó constantemente desde el banquillo, ya el partido estaba materialmente perdido, pues el Arenas se defendió con mucho orden de aquel impetuoso ataque unionista del segundo tiempo.

En los primeros quince minutos para todos los que asistieron al Estadio, se dibujaba como claro vencedor el equipo del Cabo,

pues en este tiempo sacó a relucir su buen fútbol y su potente "artillería", aunque con escasa fortuna en el tiro, culpable de ello en algunas ocasiones el guardameta Ramón que realizó un par de intervenciones muy brillantes a peligrosos remates de los delanteros azulgranas. Después esta iniciativa se fué diluyendo y el partido tornóse bastante equilibrado hasta que, en los minutos posteriores de la primera parte, llegó el gol de Galán que vendría a ser el resultado definitivo del partido.

Le faltó también suerte al equipo del Cabo en este segundo tiempo de plena iniciativa, pues remates que llevaban el marchamo del gol salían en última instancia ligeramente desviados o eran interceptados por el guardameta Ramón, en una de sus más completas actuaciones.  
 El Arenas puso firmeza en la lucha, anticipándose sus jugadores a todos los balones con la mayor decisión. De ahí su victoria,

que desde luego ha constituido una sorpresa. Pero en el fútbol este factor también cuenta...

Por el Arenas, muy bien Ramón en la portería, seguido del lateral Sardinia seguro toda la tarde, y de Lorenzo y Galán, en la delantera.  
 En el Real Unión no se pueden hacer distinciones en esta ocasión pues todos estuvieron en un plano muy inferior. Noda no pudo evitar el gol pues fué fuertemente. Tal vez le faltara decisión a los defensores para contrarrestar la jugada de Lorenzo que provocó el tanto.  
 Al final del partido, y una vez que el entrenador y capitán del Arenas, Lorenzo, recibiera en el palco presidencial el trofeo en litigio de manos de don Heliodoro Rodríguez González, presidente del Cabildo Insular, fue pasando en hombros por sus compañeros entre el júbilo delirante de los "hinchas" del equipo del Charcón al que felicitamos muy sinceramente.—A. G.

# El Juvenil UNION, vencedor del trofeo Martini Rossi

J. REAL UNION, 5; ARENAS, 1.

Alineaciones:  
 Real Unión: Cándido; Alayón II, Isidro, Alayón I; Conde, Castro; Bacallado, Valladares, Castro, José Juan, Amara.  
 Arenas: Ramallo; Daroca, Mederos, Peña; Peché, Mirandá; Fajardo, J. Blanco, Chanaé, Tito, Fec I.  
 Árbitro: Carlos Argüelles, de la Delegación del Norte, que estuvo acertado.

Comenzó ligando el equipo del Cabo bue fútbol. A los 8 minutos, un centro largo de Bacallado lo aprovecha Castro para rematar de cabeza de forma espectacular el primer gol. A los 19, avance del Real Unión, Dentro del área, José Juan se derribó. Derretado el penalty de rigor, Valladares lo convierte en el segundo tanto, llegando al descanso con este resultado.

Se inicia el segundo tiempo con una fuerte ofensiva del Arenas, que efectúa el juego en el área del Real Unión, no marcándose por la premiosidad de los delanteros y en última instancia por las intervenciones de Cándido, que se muestra muy seguro, así como Isidro que despeja muchos balones. En pleno acoso arenense, hay un esporádico avance de Amaro cuyo centro lo aprovecha Valladares para fusilar el tercer gol. Aquí se entregó el Arenas, y el Real Unión toma la iniciativa para garantizar la victoria con dos nuevos goles. El cuarto, obtenido por Bacallado en jugada personal a los 20 minutos, y a continuación, a los 21, José Juan aprovechó una "melece" para hacer el quinto. Un avance aislado del Arenas, con mal entendimiento de la defensa unionista, y Juanito Blanco, con mucha habilidad aprovecha la ocasión para bair a Cándido y decretar el 5-1 definitivo.  
 Al final del partido, entre los aplausos del público, fué entregado a Amaro, capitán del Real Unión, por don José Suárez, en representación de la Casa Vermul Martini Rossi, el valioso trofeo que los unionistas celebraron por el campo. También se le entregó a Galán, delantero centro del Arenas, por el ex jugador Rafael Morera el trofeo que lleva su nombre, al proclamarse aquí goleador de la categoría juvenil.  
 Los jugadores unionistas recibieron felicitación de los arneros, volviendo el público a aplaudirlos cuando se retiraron a los vestuarios.  
 Por el Real Unión bien la delantera, que prodigo el remate con acierto. La media estuvo discreta y la defensa cumplió. El mejor fué Isidro. Y, Cándido, en la puerta con buenas intervenciones.  
 Mederos, Peña y Juanito Blanco, fueron los más destacados del Arenas. El guardameta Ramón acusó su inactividad. Fué culpable, por lo menos, de un par de tantos.—A. G.

# LLUVIA DE RESULTADOS

## CAMPEONATO TOSCAL

Ayer se jugaron los siguientes partidos de esta competición, que sigue interesando a los aficionados:

San Francisco 4, Almirante 1. Este fue el partido más jugado por los dos equipos, con mayor iniciativa del bando vencedor.

Pirata 1, San Juan Bautista 2. Donito alternó. Marcaron por los vencedores Lcerozo y Chito, y por los vencidos, Toñín.

Muralla 3, Suprema 3. Muy disputado este encuentro. Por el Muralla marcaron Miguel Angel, Tato y François, y por el Suprema, Sardi, Morera e Isales.

La clasificación es como sigue: Muralla, 12 puntos; Suprema, 11; San Juan Bautista, 10; Almirante, 9; Pirata 5, y San Francisco, 4.

## PARA EL DOMINGO

La Comisión organizadora del Campeonato Muralla ha señalado para el domingo los siguientes partidos: A las 9,30, Almirante-Muralla; a las 10,40, Suprema-Pirata. Y a las 12, San Juan Bautista-San Francisco.

## PRIMER CAMPEONATO NORIA

Comenzó ayer a jugarse el primer Campeonato Noria en el campo del Barranco Santos, con los siguientes resultados:

Vera, 3; San Telmo, 1. Por los vencedores marcaron Villar, Pepe y Vicente, y por los vencidos, Ricardo.

San Sebastián, 8; Polaris, 4. Clara superioridad del equipo vencedor.

Añaza, 1; Laurel, 1. Buen partido de los dos equipos, calificados aspirantes al título.

## EN ADEJE

Con mucho público se jugó el partido de desquite entre los equipos San Sebastián, de esta villa, y Hierro, de la capital, venciendo el primero por 5-1, adjudicándose el trofeo en litigio.

Marcaron por los vencedores Arturo (2), Cirilo (2) y Castro, destacando por este conjunto su fútbol rasó y rápido, que fué aplaudido por el numeroso público.

San Sebastián: Bändera; Juan, Fefo, Castañeda; Ramón, Miguellín; Arturo (Paco), Alvarito, Xanejo, Cirilo, Castro.  
 Hierro: Pepín; Pedro, Tomás, Eliseo; Andrés I, Tito; Víctor, Andrés II, Sergio, José, Nano.

## CITACION

Se ruega a los presidente de los clubs participantes en el Campeonato Noria, asistan esta tarde, a las 7,30, a una reunión en Vera del Barranco Santos, 36, para asuntos deportivos relacionados con la competición.

## ATLETICO OFRA

Se cita a los jugadores de este club para una reunión, que se celebrará esta tarde, en el sitio de costumbre.

# Campeonato de Educación y Descanso

Los días 4 y 6 de julio se jugaron los siguientes partidos de este Campeonato:

Transportes Disc, 0; D.I.S.A., 6.  
 J. O. P., 7; Panificación, 0.

## GLASIFICACIONES

### GRUPO A.

J	G	E	P	F	C	P
J. O. P.	12	40	2	0	28	4
Panificación	12	5	6	1	19	18
C.E.P.S.A.	11	6	2	3	29	15
T. Disc.	12	5	2	6	16	22
P. Duque	11	4	4	5	11	19
D.I.S.A.	12	3	2	7	15	21
A. Ramírez	12	2	0	11	30	4

### GRUPO B.

J	G	E	P	F	C	P
Carnizar	3	2	1	0	5	3
F. Curridos	4	1	1	2	8	6
U. Eléctrica	3	1	0	2	2	6

## TROFEOS DEPORTIVOS

Con figuras alegóricas, copas, placas y medallas para todos los deportes, los encontramos en

### FERNANDEZ-TRUJILLO

Cruz Verde, 14  
 Atendemos encargos para trofeos especiales. Bocetos gratis.

## Charlas radiofónicas "HABLA LA JUVENTUD"

En las emisiones que todos los martes presenta Minguéz en Radio Juventud bajo este título, mañana entrevistará al exfederativo de hockey y balonmano, Orlando González.

El historial de los clubs infantiles correspondiente mañana al Teide, de La Cuesta, perteneciente al Grupo A.

Ya han sido señalados los federativos, entrenadores, presidentes, jugadores y cronistas para la emisión especial dedicada al fútbol juvenil, como resumen de la temporada. Abrió la transmisión el cronista adjunto de la emisora "Gran Capitán", aportando ideas y sugerencias para la mejora y fomento del fútbol juvenil.

Después Minguéz irá presentando a Antonio Nóbrega, Alvaro Castañeda y Modesto Delgado, asimismo de los demás elementos que tomarán parte en esta emisión y cuyos nombres serán facilitados el próximo lunes.

# Reclamos de plásticos

De la fábrica de Barcelona LABORATORIOS CEBALLOS: Calendarios, barómetros, medidas métricas, estudios, operaciones aritméticas, señales de la circulación, ceniceros, llaveros, porta-plumas, abre-cartas, sujeta-papeles, porta-peines, lápices, bolígrafos, etc., con los textos publicitarios que se deseen. Informes y pedidos:

DOMINGUEZ Y PADRON  
 San José, 17  
 Teléfono: 4121

# Natación tinerfeña

## Los campeonatos infantiles

Y nueva marca nacional juvenil a cargo de Diego M. Guigou

### PRUEBAS INTER SOCIALES MASCULINAS

400 metros libres: Miguel Pego, 5.35.0; Pedro González, Teide, 5.54.8; Ignacio de León, Teide, 5.56.6.

100 metros braza: Roberto Cruz, Teide, 1.27.5; Carlos García, Nautico, 1.29.3; Miguel Ledesma, Teide, 1.30.6; Emilio Aguiar, Teide, 1.37.8; Juan A. Reyes, Nautico, 1.42.0.

400 metros mariposa: Diego Matas Guigou, Nautico, 1.09.3. Nuevo récord nacional juvenil, a seis décimas del récord absoluto.

100 metros libres: Eduardo Padilla, Nautico, 1.09.2; Francisco Pérez, Nautico, 1.14.6; Tomás Sanguinés, Nautico, 1.12.3; Gictor Delgado, Teide, 1.24.6; Juvenal Pérez, Teide, 1.26.2.

### PRUEBAS INTER-SOCIALES FEMENINAS

100 metros espalda: Encarnita Fernández, Nautico, 1.24.5. (Nuevo récord regional juvenil y absoluto. El anterior, de su propia pertenencia, era de 1.24.8). Emma Morales, Teide, 1.34.1. (Infantil).

100 metros libres: Conchita Fernández, Nautico, 1.15.0; Mercedes González, Nautico, 1.17.7. (Mejor personal).

100 metros mariposa: Mercedes Rodríguez, 1.56.4.

### PRUEBAS INTER-SOCIALES MASCULINAS

400 metros espalda: Tomás Sánchez, Teide, 1.22.0. (Mejor personal); Gabriel Pérez, Nautico, 1.24.3.

400 metros braza: Miguel Pego, Nautico, 5.34.3; Pedro González, Teide, 6.00.2. (Mejor personal); Ignacio de León, Teide, 6.00.8; Tomás Sanguinés, Nautico, 6.43.2; Victor Delgado, Teide, 7.17.1, y Juvenal Pérez, Teide, 7.17.1.

200 metros braza: Roberto Cruz, Teide, 3.10.4. (Mejor personal); Carlos García, Nautico, 3.13.0. (Mejor personal); Miguel Ledesma, Teide, 3.23.0; Emilio Aguiar, Teide, 3.36.6; y Juan Antonio Reyes, Nautico, 3.48.3.

200 metros mariposa: Diego Guigou, Nautico, 2.45.0.

### PRUEBAS INTER-SOCIALES FEMENINAS

400 metros libres: Concha Fernández, 6.46.8; Victoria del Corral, 7.27.8. (Mejor personal). Ambas del Nautico.

200 metros mariposa: Concha Marrero, Nautico, 3.34.0.

100 metros libres y mariposa: Mercedes González, 1.19.2 libre; Mercedes Rodríguez, 1.57.0. (Mariposa). Ambas del Nautico.

### SEGUNDA JORNADA

400 metros braza: Domingo García, 6.05.9; Ramón de León, 7.00.0.

400 metros espalda: Juan F. Reyes, 1.30.3; Sergio Rodríguez, 1.34.4.

Relevos 4 por 100 estilos: Equipo del Teide formado por Reyes, Llanos, García y Expósito, 4.31.8. (Se presen) su equipo del Teide, que fué descalificado en el primer relevo).

### CASA REMENTERIA

Portier, 54  
 Especialidad en zapatos de fútbol

# El deporte y los estudios

Pequeño comentario seguido de la segunda relación de estudiantes-deportistas de Tenerife

Volvemos sobre el tema, en estos días de exámenes. Siempre hemos visto con agrado a todos aquellos jóvenes deportistas que, sin descuidar en absoluto su formación intelectual, siguen con normalidad las prácticas deportivas, progresando en ambos aspectos.

¿Cuántas viejas glorias del fútbol español —por citar a deporte de masas número uno— al abandonar sus actividades deportivas han pasado a ocupar cargos importantes dentro de las diferentes facetas de la vida nacional? Abogados, arquitectos, médicos, farmacéuticos, militares, etc., surgen en la tarjeta de presentación de figuras populares de antes y que hoy se encuentran rodeados del respeto y estima, gracias a su profesión y competencia.

Sin remontarnos a una época que no vivimos, recordamos cómo Martorell, guardameta del Español, estudió la carrera de medicina, terminándola a la retirada del fútbol y costéandola con su ayuda. Gabilondo, también internacional, del Atlético Aviación, asimismo hizo la carrera de medicina lo mismo que Pruden aquel ariete del equipo del Metropolitano y del Salamanca más tarde. Casos más recientes como los de Pérez Payá, Campanal y Marcat.

## Nocturnos en Las Cortes

El equipo brasileño San Cristóbal fué elegido para iniciar la última fase de los partidos de fin de temporada en Las Cortes, jugadores de noche con bastante asistencia de público.

Primero los brasileños jugaron con el Español Industrial, registrándose empate. El segundo partido fué con el Barcelona, venciendo los azulgranas por 7-1, después de una espléndida exhibición del Barcelona, magistralmente dirigido por Kubala.

## Nueva directiva del J. Prosperidad

Para la temporada próxima, el Juvenil Prosperidad ha elegido la siguiente junta directiva:

Presidente, don Vicente Ferrer Barrera Expósito. Vice, don Eleuterio Santos Martín. Secretario, don Carmelo Díaz Linares. Vocales, don Ricardo Hernández Ramos, don Ezequiel Casañas Pérez y don Francisco Martín González.

Al acusar recibo del atento saludo de la nueva directiva, nos complacimos en deseárselo los mejores saludos en el desempeño de su cometido.

# Alberto Alonso, seleccionado para el match de atletismo Portugal - España

Pero no puede participar por haber estado lesionado durante unos meses

Alberto Alonso es un mocetón de agradable trato, que respira salud y optimismo por todas partes. Estudia y hace deporte. Tiene el récord nacional de lanzamiento de peso del Frente de Juventudes. Lo saludamos el sábado. Y nos enseñó una conuocación de la Federación Canaria de Atletismo, en la que le participaba que la Nacional le ha preseleccionado para un match de atletismo Portugal-España convenido para este mes, a celebrar en Lisboa.

—Que sea enhorabuena...  
 —Pues tengo que renunciar, y conste que lo lamento muchísimo.

—¿Motivos?  
 —En el mes de abril, durante un entrenamiento que hacía en Granada, sufrí la luxación de la rótula de la pierna izquierda. La

tuve enyesada algún tiempo y luego fué sometido a sesiones de onda corta. Qué totalmente restablecido hace poco y solo una semana que reanudé los entrenamientos. Al no estar debidamente preparado, he creído preferible renunciar al viaje.

—Es lo más correcto y deportivo.  
 —Repito que tengo un desconsuelo enorme.  
 —¿Proyectos deportivos?  
 —Seguir entrenando. Tal vez se acuerden de mí en otra oportunidad.

—Así será, sin duda. A los buenos deportistas no se les puede relegar a segundo término. Con un apretón de manos nos despedimos de Alberto. Se fué con su sonrisa, con un amigo que fué testigo de la entrevista, y con un desconsuelo enorme. Esto último no lo podía disimular.—J.

# Luis Carrión se despide de la afición tinerfeña de hockey y patinaje

Con motivo del homenaje que la afición tinerfeña de hockey sobre patines y, en particular, el C. D. Price han tributado recientemente al destacado jugador madrileño Luis Carrión Galán, hemos estimado de interés recabar de él algunas manifestaciones para ofrecerlas a los lectores entusiastas de la especialidad deportiva.

—¿Contento por tu homenaje?  
 —Satisfecho de todo y de todos los que han contribuido, pero de forma especial a mi club, al que no puedo olvidar lo bien que conmigo se ha portado.

—Abandonas tus estudios de Náutica al irte?  
 —Una sensible desgracia familiar —la muerte de mi padre— me obliga a abandonar los estudios y la isla de Tenerife, junto con los buenos amigos que aquí dejo.

—¿Piensas volver?  
 —Esa sería mi ilusión, pero los motivos expuestos son una barrera insalvable.

—¿El Price pierde mucho con tu marcha?  
 —No, puesto que tiene bastantes jugadores de élite.

—¿El próximo año contará el Price con un cuadro magnífico a base de lo "amejorcitos" de lo que hay por aquí y desde luego se le puede calificar por adelantado como seguro campeón. Estos creo que serán los jugadores: Riquelme, Barceló, Yayo, Tallo y Emilio, además de Maza y Gómez, han sido los componentes de la selección tinerfeña.

—¿Cuál es tu opinión de los encuentros internacionales que últimamente se celebraron en esta capital?  
 —Lo único que pudieron enseñarnos los equipos forasteros es cómo deben jugar los porteros, aunque los nuestros poseen también gran parte de esas virtudes. En fin, que como les superamos en los dos partidos.

—¿Tu opinión de la labor de la Federación?  
 —Mucho entusiasmo, pero le falta veteranía. De todas formas, sus componentes no merecen sino felicitaciones, a pesar de sus posibles errores, propios en estos casos.

—¿Serías capaz de hacer «tu» selección ideal?  
 —Para mí es ésta: portero Riquelme; defensas Barceló, medio Suárez, extremos Yanes y Emilio. Como suplentes citaría a Bethoucourt, Tallo y Suárez II. Con este equipo, bien preparado, yo no temería a ningún segunda división nacional.

—Por último, ¿cuáles han sido los mejores jugadores que has visto por aquí?  
 —Yanes, mucha valentía y rapidez en el tiro; Emilio, en poco tiempo se ha colocado a la altura de los mejores. El, con Yanes, Suárez, Darío y yo iniciamos el hockey en Tenerife.

Y nos despedimos de Carrión, reiterándole nuestro pésame por la muerte de su padre.

MINGUEZ

# Charlas rápidas Pacuco Penichet evoca sus tiempos del Victoria

Recientemente tuvimos ocasión de conocer y tratar personalmente a Francisco Penichet, antiguo jugador del Real Victoria, de Las Palmas, más conocido por "Pacuco". Y como nosotros, ya en plena charla, le dijimos que le recordábamos verle actuar aquí, en la banda derecha del ataque victorista, él abundó sobre aquella época.

—Eran otros tiempos y otro fútbol...  
 —¿Mejor o peor?  
 —Pues, no sé qué decirle. El ambiente era completamente diferente al actual. Toda la afición de las dos provincias se concentraba exclusivamente en la Liga interregional de cada temporada.

—¿Motiva competición está, ¿verdad?  
 —Desde luego, pues tenía muchos alicientes. ¡Con qué entusiasmo hacíamos los viajes; cómo nos cuidábamos para nuestra mejor puesta a punto y con qué deseos jugábamos!

—¿Buenos equipos?  
 —Todos o casi todos. Por Las Palmas, el eterno "code a code" Victoria-Marino, y en Tenerife todos estaban a una misma altura, pues tanto trabajo nos daban unos como otros. De todas formas, el Tenerife, enajado de grandes jugadores (tal vez los tuviera hoy), ganó los tres primeros campeonatos.

—¿Muchos recuerdos de los célebres Marino-Victoria, supones...  
 —Bastantes; existía mucha rivalidad, un ambiente extraordinario y dos aficiones que se volcaban en el desaparecido Pepe González, en el Campo España y en el Estadio actual después.

—¿Recuerdos gratos?  
 —También habían malos ratos; pero afortunadamente, se olvidan pronto. Muchas anécdotas tendría que contar, todas con felices ocurrencias.

—¿Los mejores jugadores de esas temporadas?  
 —Sería interminable la relación y no los nombraría a todos. Lo que sí le puedo decir es que tanto Tenerife como Las Palmas contaban con elementos propios de la cantera, que hoy harían felices a cualquier regularito primer divisionario para sostenerse holgadamente.

—¿Cómo vé al fútbol juvenil actual?  
 —Existe hoy más enseñanza, una mejor orientación técnica, más facilidades para la preparación, otros métodos eficaces, pero no es lo mismo que cuando antes empezábamos a jugar...  
 Y cuando "Pacuco" terminó, con su mirada parecía evocar aquellos tiempos en que corría rápido por la banda de la delantera de los Saura, Marín, Jorge, Corona, enviando centros templados —hoy en desuso— que cristalizaban en triunfos para el popular e histórico "once" del Puerto de la Luz.—M.

## Tenis de mesa en el Orfeón La Paz

Se está celebrando en los salones de esta Sociedad un campeonato de tenis de mesa, en el cual están encuadrados catorce jugadores, que se disputan tres valiosos trofeos puestas en litigio por esta Sociedad. Los encuentros se celebran los lunes, miércoles y viernes, a las siete de la tarde. Es de destacar el ambiente e interés que ha despertado estos encuentros, estando muy concurridos los salones a la hora de comenzarlos.

En el momento de redactar estas líneas, se llevan celebradas cuatro rondas, estando la clasificación de la siguiente manera:

Manuel de la Rosa y Tomás Ramón, 4 puntos; Antonio González, Agapito Ferrera, Ramón de Armas y Carmelo González, 3 puntos; Manuel Padrón, José Alarcía y Fernando Cabrera, 2 puntos; Nicolás de la Rosa y Leandro Silverio, 1 punto y Jorge Guezaia, Enrique Suárez y Dacio Ferrera, 0 puntos.

## CONTRA QUEMADURAS...

NOVOMETRINE (CREMA)  
 De venta en todas las farmacias (R.D.G. de S. 20564)